

JOSEP MASCARÓ PASARIUS / CORPUS DE TOPONÍMIA

C. MARQUÉS

Virgínia Mascaró: «Hoy somos todos un poco más ricos, un poco más sabios»

El Cercle acoge la presentación del Corpus de Toponimia de Menorca de Mascaró Pasarius

«Hoy somos todos un poco más ricos, un poco más sabios». Virgínia Mascaró Hernando, la hija menor de Josep Mascaró Pasarius, agradeció anoche emocionada el esfuerzo del Consell de Menorca, la Caixa de Balears «Sa Nostra» y del Grup Serra por difundir la emblemática obra del arqueólogo, cartógrafo e investigador menorquín, *Corpus de toponimia de Menorca*.

El redactor jefe de *Última Hora Menorca*, Josep Pons Fraga, presentó ayer en el Cercle Artístic la publicación del exhaustivo estudio de la toponimia menorquina que es hoy el *Corpus*, en el transcurso de un concurrencioso acto que contó con la participación de representantes de la familia y de las instituciones y entidades implicadas en el proyecto.

Virgínia Mascaró, en nombre de sus hermanas Maria Goretti, Assumpta e Immaculada, destacó que su padre «se entregó con dedicación y amor por su tierra durante más de cinco décadas». «Sé que mi padre está hoy con nosotros. Lo puedo sentir», dijo emocionada. La hija del arqueólogo afirmó que la deuda que Menorca tiene contraída con Pasarius no se saldará hasta que los topónimos de caminos, *racons*, *llocs* y *tanques* de Menorca no sean «conocidos y recordados por los menorquines».

La vocal de la Societat Històrica-Arqueològica Martí Bella, Marga Marroquín Camps, destacó, por su parte, que sin la labor «infatigable» de Mascaró Pasarius, «Menorca hubiera perdido los nombres de muchos accidentes geográficos y costeros». Aseguró que el *Corpus* es el instrumento idóneo para evitar el proceso de sustitución de muchos topónimos que dan nombre a rincones de la isla, y que, entre otros factores, ha sido posible en los últimos años por la «invasión pasiva del turismo». «Cuando a uno de estos rincones se le roba el nombre que había tenido durante mucho tiempo y se le pone uno nuevo, este rincón se ha perdido por siempre jamás para todos», denunció.

Marroquín lanzó el



El acto, que contó con la presencia de Miquel Serra, fue presentado por Josep Pons Fraga. ■ Fotos: CARMÉ FONTSTAD

■
Miquel Serra:
«Muy pocas cosas nos han dado más satisfacción al Grup Serra que editar el *Corpus*»

■
Martínez destaca
que «no es sólo una obra del pasado, sino una obra del presente y también del futuro»

■
Marroquín pide
el doctorando honoris causa de la UIB para Pasarius



Virgínia Mascaró Hernando.

guante a las instituciones para que, al igual que el *Corpus*, puedan ver algún día la luz obras como *Els mil noms més antics de les terres catalanes*, *Cartografia de Menorca*, *Història antiga de les Illes Balears* y *Toponimia del terme de Ferreries*.

Por último, la vocal reclamó que la UIB conceda, a título póstumo, el doctorado honoris causa a Pasarius.

El director general de Publicaciones del Grup Serra y director del *Diari de Balears*, Miquel Serra, aseguró, durante su discurso, que «muy pocas cosas nos han dado más satisfacción al Grup Serra que poder editar el *Corpus de toponi-*



La presentación del *Corpus de Toponimia* despertó una elevada expectación entre el público.

mia». Destacó que, gracias a la difusión de los nombres de lugares de la isla «recuperamos parte de nuestra historia».

El conseller de Cultura, Mateu Martínez, afirmó, por su parte, que el *Corpus* «no es una obra del pasado, sino una obra del presente y también del futuro». Advirtió que «los topónimos se están perdiendo.

Ligados como están a una forma de transmisión oral en desuso, cada vez quedan menos personas depositarias de los nombres: payeses y pescadores, especialmente, que con su progresiva desaparición se llevan consigo esta riqueza». Martínez censuró, asimismo, la moda «ridícula» y «provinciana» de rebautizar los nombres de lugares. «Se

pierde lo que se olvida. Gracias a *Última Hora Menorca*, Sa Nostra y el Consell, tenemos la oportunidad de no olvidar, y, por tanto, de no perder más nombres».

El presidente de «Sa Nostra», Llorenç Huguet, resaltó, por su parte, que Pasarius «dedicó toda su vida a recuperar una parte del patrimonio de las Illes, y concretamente de Menorca,

servant els mots de la llengua, y haciendo una recogida exhaustiva de la toponimia».

Por último, la presidenta del Consell, Joana Barceló, elogió la valiosa labor desarrollada por Pasarius para «recuperar parte de nuestra identidad» y destacó la importancia de legar este trabajo «a las generaciones que vendrán detrás».